



El futuro  
es de todos

Cancillería  
Embajada de Colombia  
en Alemania

# Boletín Mensual Abril 2020

Abril 2020

## CONTEXTO POLÍTICO Y ECONÓMICO

Alemania también ha sido afectada por la actual pandemia del COVID-19; en efecto, para finales de abril, los casos confirmados de coronavirus en el país habían ascendido a 163.692. Si bien la Canciller optó desde el 23 de marzo por una "reducción del contacto", las medidas para mitigar la propagación del coronavirus se han reducido durante el mes de abril.

En primera instancia, el 15 de abril se anunció que las escuelas funcionarán de nuevo el 4 de mayo, mientras que los eventos masivos, incluyendo partidos de fútbol, quedan prohibidos hasta el 31 de agosto. Adicionalmente, todas las tiendas que tengan una superficie de hasta 800 metros cuadrados pueden abrir nuevamente, con las condiciones de higiene y control de acceso necesarias para evitar la propagación del coronavirus. El 18 de abril se declaró que los servicios religiosos pueden volver a llevarse a cabo de forma gradual a más tardar el 30 de abril, contemplando siempre las normas de higiene. Además, el 29 de abril el Gobierno alemán extendió la recomendación de no realizar viajes turísticos al exterior hasta por lo menos el 14 de junio. Finalmente, las restricciones de contacto impuestas para evitar la propagación del coronavirus fueron extendidas hasta el 3 de mayo y se añade una nueva medida, en donde el uso de tapabocas es obligatorio en la mayoría de los estados federales. Por lo que respecta a una mayor flexibilización de las medidas que siguen en vigencia, Angela Merkel anuncia que probablemente la decisión no se concretará hasta después del 6 de mayo.

Fuentes:

<https://www.deutschland.de/es/news/coronavirus-en-alemania-actualizaciones>  
<https://www.jornada.com.mx/ultimas/mundo/2020/04/21/uso-de-tapabocas-sera-obligatorio-en-toda-alemania-6465.html>  
<https://www.zeit.de/wissen/gesundheit/coronavirus-echtzeit-karte-deutschland-landkreise-infektionen-ausbreitung>  
<https://gestion.pe/mundo/alemania-estrategia-de-merkel-ante-coronavirus-empieza-a-ser-criticada-noticia/?ref=gesr>  
<https://www.semana.com/mundo/articulo/coronavirus-la-pandemia-estaria-bajo-control-en-alemania/664057>  
<https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-51980118>

Desde otro ángulo, la actual situación ha afectado de forma directa la economía. Según el Instituto de Investigaciones Económicas (IFO), es poco probable que Alemania se recupere antes del 2021, aunque se estima que los distintos sectores se sobrepondrán a ritmos diferentes cuando se hayan eliminado las restricciones en vigor. IFO estima, además, que el PIB puede caer un 6,2% en todo el año.

Como es evidente, la Canciller está optando por un "desconfinamiento" progresivo; sin embargo, la opinión pública del país la critica, pues se desea una flexibilización más drástica y acelerada. Se argumenta que el confinamiento prolongado también genera daños a la población, mientras que afecta a la economía del país y perjudica a las pequeñas y medianas empresas alemanas. No obstante, a nivel internacional, Alemania se ha convertido en un ejemplo a seguir, pues se considera que ha manejado de forma exitosa la situación, lo cual se refleja en su baja tasa de mortalidad, a pesar de ser el quinto país con el mayor número de casos confirmados.

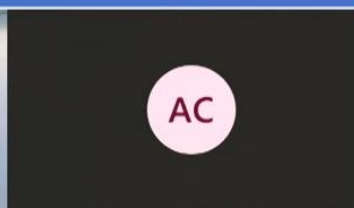
Para llegar a este acometido, Alemania se preparó para luchar contra el coronavirus incluso antes de que se registrara el primer caso en la zona; por ello, pudieron estar más preparados que otros países. Asimismo, los alemanes detectan a los portadores del virus de forma rápida y efectiva, a través de 160000 pruebas semanales que permiten frenar la expansión de la enfermedad. A la postre y a pesar de que no se impuso una cuarentena obligatoria, las medidas tomadas por Angela Merkel, en donde se restringió al máximo el contacto físico con otras personas, fueron satisfactorias para controlar la propagación del COVID-19; sin embargo, Merkel asegura que Alemania está "caminando sobre hielo delgado", razón por la cual se debe seguir luchando para volver a la normalidad que se experimentaba antes de la pandemia.

# PRESIDENTE IVÁN DUQUE MÁRQUEZ INAUGURA LA “SMART CLINIC” MÓVIL DONADA POR SIEMENS A COLOMBIA



El futuro  
es de todos

Gobierno  
de Colombia



El 22 de abril de 2020, mediante una videoconferencia desde la Casa de Nariño con el CEO Global de Siemens, Joe Kaeser, el Presidente Iván Duque recibió la donación de la unidad móvil de salud para el diagnóstico y la atención a pacientes afectados por el COVID-19 y la población migrante de Venezuela. A la reunión virtual asistieron el Embajador en Alemania, Hans-Peter Knudsen, el Ministro de Salud y Protección Social, Fernando Ruiz, y el Embajador de Alemania en Bogotá, Peter Ptassek. El discurso del Presidente Duque sobre la ocasión se puede consultar acá: <https://id.presidencia.gov.co/Paginas/prensa/2020/Palabras-del-Presidente-Ivan-Duque-durante-la-entrega-de-la-unidad-movil-Smart-Clinic-a-Colombia-de-Siemens-200422.aspx>



**Ricardo Lozano | Colombia**

We are still in time to correct the path.



## **MINISTRO DE AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE RICARDO LOZANO PARTICIPA VIRTUALMENTE EN EL XI DIÁLOGO CLIMÁTICO DE PETERSBERG, CO- ORGANIZADO POR EL MINISTERIO FEDERAL DE AMBIENTE, CONSERVACIÓN Y SEGURIDAD NUCLEAR**

Los pasados 27 y 28 de abril tuvo lugar en modalidad virtual el XI Diálogo Climático de Petersberg, reunión prevista para llevarse a cabo inicialmente en la ciudad de Berlín. El diálogo fue organizado por el Ministerio Federal de Ambiente, y el Presidente designado de la COP26, Alok Sharma, y contó con la participación de la Canciller Angela Merkel y la Ministra Federal Svenja Schulze. Los videos sobre las intervenciones y conferencias de prensa pueden encontrarse en este link: <https://www.bmu.de/en/petersberg-climate-dialogue-xi/>, y la intervención del Ministro Lozano acá: <https://player.admiralcloud.com/?v=cdf68be9-ded4-44c3-893d-211f05de9f5d>

# ABIERTA LA CONVOCATORIA DE FINANCIACIÓN DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN ENTRE COLOMBIA Y ALEMANIA

El Ministerio de Ciencias publicó la convocatoria No. 873 para financiar movilidad entre investigadores colombianos y sus pares en Alemania en el marco del desarrollo de proyectos o anteproyectos conjuntos de investigación e innovación. Consulte los capítulos 2 y 3 de la convocatoria aquí: <https://minciencias.gov.co/convocatorias/movilidad-internacional/convocatoria-movilidad-academica-con-europa>.

## Colombia está contigo



## Stay at Home, Colombia Stays With You

Apreciad@s connacionales:

En primer lugar esperamos que ustedes, y sus seres queridos, se encuentren bien de salud, en este momento especial para la Humanidad toda.

No había iniciado aun en forma el año 2020 cuando nos vimos confrontados con el enorme reto que representa la Pandemia ocasionada por el Coronavirus.

La dimensión del riesgo, unido a la ausencia de medicamentos y/o vacunas, llevó a que, de manera escalonada, los distintos países del mundo fueran tomando medidas aceleradas que han afectado profundamente a los ciudadanos y a la sociedad en general. Nos vimos confrontados con una situación para la cual no estábamos preparados, como humanidad, y para la cual no existe fórmula de manejo definida o receta para implementar paso a paso. Han sido semanas duras, desconcertantes, marcadas por la incertidumbre, la ansiedad y el miedo.

Las misiones diplomáticas de Colombia en el mundo también tuvimos que ajustarnos a la nueva realidad, cumpliendo las determinaciones que nuestro país tomó así como las del país anfitrión. Esta fue la razón para implementar el esquema de “Trabajo en casa” y la atención de los temas a través de la distancia apoyados en la tecnología. Esperamos, sinceramente, que las incomodidades derivadas de esta necesidad sean entendidas y que acepten nuestras excusas por las dificultades que hubiéramos podido tener. Lo que es claro es que la totalidad del equipo de la Misión Diplomática se preocupó por dar respuesta a todas las inquietudes y adelantar los trámites con la mayor diligencia posible.

La crisis aun no se ha superado pero esperamos poder ir regresando a la “nueva normalidad” lo más pronto que sea prudente. Esperamos, también, que todos ustedes, todos nosotros, podamos seguir manteniéndonos con salud, vitalidad y optimismo. Desde la Misión Diplomática continuaremos haciendo nuestros mejores esfuerzos para atender nuestras tareas efectivamente.

Apoyándonos en nuestra Campaña Institucional liderada por ProColombia: “Cuidémonos ahora para encontrarnos pronto” nos despedimos con un afectuoso saludo.

*Nota: la Embajada comparte iniciativas y plataformas ya existentes que pretenden abrir la oferta cultural a través de tecnologías de la información y la comunicación para que puedan consultarse con mayor facilidad. La responsabilidad del contenido está a cargo exclusivamente de sus creadores y oferentes.*

# Talleres de la Biblioteca Nacional de Colombia



<https://bibliotecanacional.gov.co/es-co/actividades/noticias/en-la-bnc/conozca-la-agenda-cultural-virtual-de-la-biblioteca-nacional-de-colombia>



Todo el mes de mayo



Internacional, español



## Tour virtual a la Biblioteca Nacional de Colombia



<https://bibliotecanacional.gov.co/es-co/servicios/tourvirtual/bnc/index.html>



Todo el mes de mayo



Internacional, español



## Decir el lugar: Testimonios del paisaje en Colombia



<https://www.banrepcultural.org/cucuta/actividad/decir-el-lugar-testimonios-del-paisaje-en-colombia>



Todo el mes de mayo



Internacional, español



# Vivir la música: música para no músicos



<https://www.banrepcultural.org/medellin/actividad/vivir-la-musica-musica-para-no-musicos-0>.



Todo el mes de mayo



Internacional, español



## Concierto Gerson Céspedes



<http://www.museonacional.gov.co/Lists/Eventos%20Museo/DetalleEvento.aspx?ID=3507>



13 de mayo de 2020



Internacional, español



## Capacitaciones de la Cámara de Comercio Electrónico



<https://www.ccce.org.co/eventos-y-capacitaciones/>



Todo el mes de mayo



Internacional, español

